II List do Tymoteusza

Rozdział 1

**1:1**

G3972  
παυλος  
paulos  
Paweł

G652  
αποστολος  
apostolos  
wysłannik

G2424  
ιησου  
iēsou  
Jezusa

G5547  
χριστου  
christou  
Pomazańca

G1223  
δια  
dia  
przez

G2307  
θεληματος  
thelēmatos  
wolę

G2316  
θεου  
theou  
Boga

G2596  
κατ  
kat  
według

G1860  
επαγγελιαν  
epangelian  
obietnicy

G2222  
ζωης  
zōēs  
życia

G3588  
της  
tēs  
―

G1722  
εν  
en  
w

G5547  
χριστω  
christō  
Pomazańcu

G2424  
ιησου  
iēsou  
Jezusie

**1:2**

G5095  
τιμοθεω  
timotheō  
Tymoteuszowi

G27  
αγαπητω  
agapētō  
umiłowanemu

G5043  
τεκνω  
teknō  
dziecku

G5485  
χαρις  
charis  
łaska

G1656  
ελεος  
eleos  
miłosierdzie

G1515  
ειρηνη  
eirēnē  
pokój

G575  
απο  
apo  
od

G2316  
θεου  
theou  
Boga

G3962  
πατρος  
patros  
Ojca

G2532  
και  
kai  
i

G5547  
χριστου  
christou  
Pomazańca

G2424  
ιησου  
iēsou  
Jezusa

G3588  
του  
tou  
―

G2962  
κυριου  
kyriou  
Pana

G2257  
ημων  
hēmōn  
naszego

**1:3**

G5485  
χαριν  
charin  
Wdzięczność

G2192  
εχω  
echō  
mam

G3588  
τω  
tō  
―

G2316  
θεω  
theō  
Bogu

G3739  
ω  
hō  
któremu

G3000  
λατρευω  
latreuō  
służę

G575  
απο  
apo  
od

G4269  
προγονων  
progonōn  
przodków

G1722  
εν  
en  
ku

G2513  
καθαρα  
kathara  
czystemu

G4893  
συνειδησει  
syneidēsei  
sumieniu

G5613  
ως  
hōs  
podczas gdy

G88  
αδιαλειπτον  
adialeipton  
nieustanne

G2192  
εχω  
echō  
mam

G3588  
την  
tēn  
―

G4012  
περι  
peri  
o

G4675  
σου  
sou  
tobie

G3417  
μνειαν  
mneian  
wspomnienie

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
ταις  
tais  
―

G1162  
δεησεσιν  
deēsesin  
prośbach

G3450  
μου  
mou  
moich

G3571  
νυκτος  
nyktos  
nocą

G2532  
και  
kai  
i

G2250  
ημερας  
hēmeras  
dniem

**1:4**

G1971  
επιποθων  
epipothōn  
tęskniąc

G4571  
σε  
se  
ciebie

G1492  
ιδειν  
idein  
zobaczyć

G3415  
μεμνημενος  
memnēmenos  
które jest przypominane

G4675  
σου  
sou  
twoje

G3588  
των  
tōn  
―

G1144  
δακρυων  
dakryōn  
łzy

G2443  
ινα  
hina  
aby

G5479  
χαρας  
charas  
radością

G4137  
πληρωθω  
plērōthō  
zostałbym wypełniony

**1:5**

G5280  
υπομνησιν  
hypomnēsin  
przypomnienie

G2983  
λαμβανων  
lambanōn  
biorąc

G3588  
της  
tēs  
―

G1722  
εν  
en  
w

G4671  
σοι  
soi  
tobie

G505  
ανυποκριτου  
anypokritou  
nieobłudnej

G4102  
πιστεως  
pisteōs  
wiary

G3748  
ητις  
hētis  
która

G1774  
ενωκησεν  
enōkēsen  
zamieszkała

G4412  
πρωτον  
prōton  
najpierw

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τη  
tē  
―

G3125  
μαμμη  
mammē  
babce

G4675  
σου  
sou  
twojej

G3090  
λωιδι  
lōidi  
Lois

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τη  
tē  
―

G3384  
μητρι  
mētri  
matce

G4675  
σου  
sou  
twojej

G2131  
ευνικη  
eunikē  
Eunice

G3982  
πεπεισμαι  
pepeismai  
jestem przekonany

G1161  
δε  
de  
zaś

G3754  
οτι  
hoti  
że

G2532  
και  
kai  
i

G1722  
εν  
en  
w

G4671  
σοι  
soi  
tobie

**1:6**

G1223  
δι  
di  
dla

G3739  
ην  
hēn  
której

G156  
αιτιαν  
aitian  
przyczyny

G363  
αναμιμνησκω  
anamimnēskō  
przypominam

G4571  
σε  
se  
ci

G329  
αναζωπυρειν  
anazōpyrein  
by rozpalić ogień

G3588  
το  
to  
―

G5486  
χαρισμα  
charisma  
dar łaski

G3588  
του  
tou  
―

G2316  
θεου  
theou  
Boga

G3739  
ο  
ho  
który

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G1722  
εν  
en  
w

G4671  
σοι  
soi  
tobie

G1223  
δια  
dia  
przez

G3588  
της  
tēs  
―

G1936  
επιθεσεως  
epitheseōs  
nałożenie

G3588  
των  
tōn  
―

G5495  
χειρων  
cheirōn  
rąk

G3450  
μου  
mou  
moich

**1:7**

G3756  
ου  
ou  
nie

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G1325  
εδωκεν  
edōken  
dał

G2254  
ημιν  
hēmin  
nam

G3588  
ο  
ho  
―

G2316  
θεος  
theos  
Bóg

G4151  
πνευμα  
pneuma  
Ducha

G1167  
δειλιας  
deilias  
tchórzostwa

G235  
αλλα  
alla  
ale

G1411  
δυναμεως  
dynameōs  
mocy

G2532  
και  
kai  
i

G26  
αγαπης  
agapēs  
miłości

G2532  
και  
kai  
i

G4995  
σωφρονισμου  
sōfronismou  
trzeźwego myślenia

**1:8**

G3361  
μη  
mē  
Nie

G3767  
ουν  
oun  
więc

G1870  
επαισχυνθης  
epaischynthēs  
wstydziłbyś się

G3588  
το  
to  
―

G3142  
μαρτυριον  
martyrion  
świadectwa

G3588  
του  
tou  
―

G2962  
κυριου  
kyriou  
Pana

G2257  
ημων  
hēmōn  
naszego

G3366  
μηδε  
mēde  
ani

G1691  
εμε  
eme  
mnie

G3588  
τον  
ton  
―

G1198  
δεσμιον  
desmion  
więźnia

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G235  
αλλα  
alla  
ale

G4777  
συγκακοπαθησον  
sygkakopathēson  
wycierp trud razem z

G3588  
τω  
tō  
―

G2098  
ευαγγελιω  
euangeliō  
dobrej nowinie

G2596  
κατα  
kata  
według

G1411  
δυναμιν  
dynamin  
mocy

G2316  
θεου  
theou  
Boga

**1:9**

G3588  
του  
tou  
―

G4982  
σωσαντος  
sōsantos  
który zbawił

G2248  
ημας  
hēmas  
nas

G2532  
και  
kai  
i

G2564  
καλεσαντος  
kalesantos  
który wezwał

G2821  
κλησει  
klēsei  
powołaniu

G40  
αγια  
hagia  
świętemu

G3756  
ου  
ou  
nie

G2596  
κατα  
kata  
według

G3588  
τα  
ta  
―

G2041  
εργα  
erga  
uczynków

G2257  
ημων  
hēmōn  
naszych

G235  
αλλα  
alla  
ale

G2596  
κατ  
kat  
według

G2398  
ιδιαν  
idian  
własnego

G4286  
προθεσιν  
prothesin  
wcześniejszego ustawienia

G2532  
και  
kai  
i

G5485  
χαριν  
charin  
łaski

G3588  
την  
tēn  
―

G1325  
δοθεισαν  
dotheisan  
która została dana

G2254  
ημιν  
hēmin  
nam

G1722  
εν  
en  
w

G5547  
χριστω  
christō  
Pomazańcu

G2424  
ιησου  
iēsou  
Jezusie

G4253  
προ  
pro  
przed

G5550  
χρονων  
chronōn  
czasami

G166  
αιωνιων  
aiōniōn  
wiecznymi

**1:10**

G5319  
φανερωθεισαν  
fanerōtheisan  
która została ukazana

G1161  
δε  
de  
zaś

G3568  
νυν  
nyn  
teraz

G1223  
δια  
dia  
przez

G3588  
της  
tēs  
―

G2015  
επιφανειας  
epifaneias  
objawienie się

G3588  
του  
tou  
―

G4990  
σωτηρος  
sōtēros  
Zbawiciela

G2257  
ημων  
hēmōn  
naszego

G2424  
ιησου  
iēsou  
Jezusa

G5547  
χριστου  
christou  
Pomazańca

G2673  
καταργησαντος  
katargēsantos  
unieważniwszy

G3303  
μεν  
men  
wprawdzie

G3588  
τον  
ton  
―

G2288  
θανατον  
thanaton  
śmierć

G5461  
φωτισαντος  
fōtisantos  
oświeciwszy

G1161  
δε  
de  
zaś

G2222  
ζωην  
zōēn  
życie

G2532  
και  
kai  
i

G861  
αφθαρσιαν  
aftharsian  
niezniszczalność

G1223  
δια  
dia  
przez

G3588  
του  
tou  
―

G2098  
ευαγγελιου  
euangeliou  
dobrą nowinę

**1:11**

G1519  
εις  
eis  
do

G3739  
ο  
ho  
której

G5087  
ετεθην  
etethēn  
zostałem umieszczony

G1473  
εγω  
egō  
ja

G2783  
κηρυξ  
kēryks  
herold

G2532  
και  
kai  
i

G652  
αποστολος  
apostolos  
wysłannik

G2532  
και  
kai  
i

G1320  
διδασκαλος  
didaskalos  
nauczyciel

G1484  
εθνων  
ethnōn  
pogan

**1:12**

G1223  
δι  
di  
Dla

G3739  
ην  
hēn  
której

G156  
αιτιαν  
aitian  
przyczyny

G2532  
και  
kai  
i

G5023  
ταυτα  
tauta  
te

G3958  
πασχω  
paschō  
cierpię

G235  
αλλ  
all  
ale

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G1870  
επαισχυνομαι  
epaischynomai  
wstydzę się

G1492  
οιδα  
oida  
wiem

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G3739  
ω  
hō  
komu

G4100  
πεπιστευκα  
pepisteuka  
uwierzyłem

G2532  
και  
kai  
i

G3982  
πεπεισμαι  
pepeismai  
jestem przekonany

G3754  
οτι  
hoti  
że

G1415  
δυνατος  
dynatos  
mocny

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
την  
tēn  
―

G3866  
παραθηκην  
parathēkēn  
lokatę

G3450  
μου  
mou  
moją

G5442  
φυλαξαι  
fylaksai  
ustrzec

G1519  
εις  
eis  
na

G1565  
εκεινην  
ekeinēn  
ten

G3588  
την  
tēn  
―

G2250  
ημεραν  
hēmeran  
dzień

**1:13**

G5296  
υποτυπωσιν  
hypotypōsin  
Wzór

G2192  
εχε  
eche  
miej

G5198  
υγιαινοντων  
hygiainontōn  
będących zdrowymi

G3056  
λογων  
logōn  
słowami

G3739  
ων  
hōn  
których

G3844  
παρ  
par  
ode

G1700  
εμου  
emou  
mnie

G191  
ηκουσας  
ēkousas  
wysłuchałeś

G1722  
εν  
en  
w

G4102  
πιστει  
pistei  
wierze

G2532  
και  
kai  
i

G26  
αγαπη  
agapē  
miłości

G3588  
τη  
tē  
―

G1722  
εν  
en  
w

G5547  
χριστω  
christō  
Pomazańcu

G2424  
ιησου  
iēsou  
Jezusie

**1:14**

G3588  
την  
tēn  
Tę

G2570  
καλην  
kalēn  
dobrą

G3872  
παρακαταθηκην  
parakatathēkēn  
lokatę

G5442  
φυλαξον  
fylakson  
ustrzeż

G1223  
δια  
dia  
przez

G4151  
πνευματος  
pneumatos  
Ducha

G40  
αγιου  
hagiou  
Świętego

G3588  
του  
tou  
―

G1774  
ενοικουντος  
enoikountos  
zamieszkującego

G1722  
εν  
en  
w

G2254  
ημιν  
hēmin  
nas

**1:15**

G1492  
οιδας  
oidas  
Wiesz

G5124  
τουτο  
touto  
to

G3754  
οτι  
hoti  
że

G654  
απεστραφησαν  
apestrafēsan  
zostali odwróceni

G3165  
με  
me  
ode mnie

G3956  
παντες  
pantes  
wszyscy

G3588  
οι  
hoi  
―

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τη  
tē  
―

G773  
ασια  
asia  
Azji

G3739  
ων  
hōn  
z których

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G5436  
φυγελλος  
fygellos  
Frygellos

G2532  
και  
kai  
i

G2061  
ερμογενης  
hermogenēs  
Hermogenes

**1:16**

G1325  
δωη  
dōē  
oby dał

G1656  
ελεος  
eleos  
miłosierdzie

G3588  
ο  
ho  
―

G2962  
κυριος  
kyrios  
Pan

G3588  
τω  
tō  
―

G3683  
ονησιφορου  
onēsiforou  
Onezyfora

G3624  
οικω  
oikō  
domowi

G3754  
οτι  
hoti  
że

G4178  
πολλακις  
pollakis  
wielokrotnie

G3165  
με  
me  
mnie

G404  
ανεψυξεν  
anepsyksen  
pokrzepił

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
την  
tēn  
―

G254  
αλυσιν  
halysin  
łańcuch

G3450  
μου  
mou  
mój

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G1870  
επησχυνθη  
epēschynthē  
został zawstydzony

**1:17**

G235  
αλλα  
alla  
ale

G1096  
γενομενος  
genomenos  
stawszy się

G1722  
εν  
en  
w

G4516  
ρωμη  
rōmē  
Rzymie

G4706  
σπουδαιοτερον  
spoudaioteron  
gorliwiej

G2212  
εζητησεν  
ezētēsen  
szukał

G3165  
με  
me  
mnie

G2532  
και  
kai  
i

G2147  
ευρεν  
heuren  
znalazł

**1:18**

G1325  
δωη  
dōē  
oby dał

G846  
αυτω  
autō  
mu

G3588  
ο  
ho  
―

G2962  
κυριος  
kyrios  
Pan

G2147  
ευρειν  
heurein  
znaleźć

G1656  
ελεος  
eleos  
miłosierdzie

G3844  
παρα  
para  
u

G2962  
κυριου  
kyriou  
Pana

G1722  
εν  
en  
w

G1565  
εκεινη  
ekeinē  
tym

G3588  
τη  
tē  
―

G2250  
ημερα  
hēmera  
dniu

G2532  
και  
kai  
i

G3745  
οσα  
hosa  
ile

G1722  
εν  
en  
w

G2181  
εφεσω  
efesō  
Efezie

G1247  
διηκονησεν  
diēkonēsen  
posługiwał

G957  
βελτιον  
beltion  
lepiej

G4771  
συ  
sy  
ty

G1097  
γινωσκεις  
ginōskeis  
wiesz

Rozdział 2

**2:1**

G4771  
συ  
sy  
Ty

G3767  
ουν  
oun  
więc

G5043  
τεκνον  
teknon  
dziecko

G3450  
μου  
mou  
moje

G1743  
ενδυναμου  
endynamou  
bądź umacnianym

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τη  
tē  
―

G5485  
χαριτι  
chariti  
łasce

G3588  
τη  
tē  
―

G1722  
εν  
en  
w

G5547  
χριστω  
christō  
Pomazańcu

G2424  
ιησου  
iēsou  
Jezusie

**2:2**

G2532  
και  
kai  
i

G3739  
α  
ha  
co

G191  
ηκουσας  
ēkousas  
wysłuchałeś

G3844  
παρ  
par  
ode

G1700  
εμου  
emou  
mnie

G1223  
δια  
dia  
wobec

G4183  
πολλων  
pollōn  
wielu

G3144  
μαρτυρων  
martyrōn  
świadków

G5023  
ταυτα  
tauta  
te

G3908  
παραθου  
parathou  
podaj

G4103  
πιστοις  
pistois  
wierzącym

G444  
ανθρωποις  
anthrōpois  
ludziom

G3748  
οιτινες  
hoitines  
którzy

G2425  
ικανοι  
hikanoi  
zdatni

G2071  
εσονται  
esontai  
będą

G2532  
και  
kai  
i

G2087  
ετερους  
heterous  
innych

G1321  
διδαξαι  
didaksai  
nauczać

**2:3**

G4771  
συ  
sy  
Ty

G3767  
ουν  
oun  
więc

G2553  
κακοπαθησον  
kakopathēson  
wycierp zło

G5613  
ως  
hōs  
jak

G2570  
καλος  
kalos  
dobry

G4757  
στρατιωτης  
stratiōtēs  
żołnierz

G2424  
ιησου  
iēsou  
Jezusa

G5547  
χριστου  
christou  
Pomazańca

**2:4**

G3762  
ουδεις  
oudeis  
Nikt

G4754  
στρατευομενος  
strateuomenos  
biorący udział w wojnie

G1707  
εμπλεκεται  
empleketai  
jest uwikłany

G3588  
ταις  
tais  
―

G3588  
του  
tou  
w

G979  
βιου  
biou  
życia

G4230  
πραγματειαις  
pragmateiais  
sprawy którymi się zajmuje

G2443  
ινα  
hina  
aby

G3588  
τω  
tō  
temu

G4758  
στρατολογησαντι  
stratologēsanti  
który zaciągnął do wojska

G700  
αρεση  
aresē  
przypodobałby się

**2:5**

G1437  
εαν  
ean  
jeśli

G1161  
δε  
de  
zaś

G2532  
και  
kai  
i

G118  
αθλη  
athlē  
walczyłby jako atleta

G5100  
τις  
tis  
ktoś

G3756  
ου  
ou  
nie

G4737  
στεφανουται  
stefanoutai  
jest wieńczony

G1437  
εαν  
ean  
jeśli

G3361  
μη  
mē  
nie

G3545  
νομιμως  
nomimōs  
zgodnie z prawem

G118  
αθληση  
athlēsē  
wcześniej walczyłby jako atleta

**2:6**

G3588  
τον  
ton  
Tego

G2872  
κοπιωντα  
kopiōnta  
który trudzi się

G1092  
γεωργον  
geōrgon  
rolnikowi

G1163  
δει  
dei  
trzeba

G4412  
πρωτον  
prōton  
najpierw

G3588  
των  
tōn  
z

G2590  
καρπων  
karpōn  
owoców

G3335  
μεταλαμβανειν  
metalambanein  
otrzymywać

**2:7**

G3539  
νοει  
noei  
Zrozum

G3739  
α  
ha  
co

G3004  
λεγω  
legō  
mówię

G1325  
δωη  
dōē  
oby dał

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G4671  
σοι  
soi  
tobie

G3588  
ο  
ho  
―

G2962  
κυριος  
kyrios  
Pan

G4907  
συνεσιν  
synesin  
zrozumienie

G1722  
εν  
en  
we

G3956  
πασιν  
pasin  
wszystkim

**2:8**

G3421  
μνημονευε  
mnēmoneue  
Pamiętaj

G2424  
ιησουν  
iēsoun  
Jezusa

G5547  
χριστον  
christon  
Pomazańca

G1453  
εγηγερμενον  
egēgermenon  
który jest wzbudzony

G1537  
εκ  
ek  
z

G3498  
νεκρων  
nekrōn  
martwych

G1537  
εκ  
ek  
z

G4690  
σπερματος  
spermatos  
nasienia

G1138  
δαβιδ  
dabid  
Dawida

G2596  
κατα  
kata  
według

G3588  
το  
to  
―

G2098  
ευαγγελιον  
euangelion  
dobrej nowiny

G3450  
μου  
mou  
mojej

**2:9**

G1722  
εν  
en  
w

G3739  
ω  
hō  
której

G2553  
κακοπαθω  
kakopathō  
cierpię zło

G3360  
μεχρι  
mechri  
aż do

G1199  
δεσμων  
desmōn  
więzów

G5613  
ως  
hōs  
jak

G2557  
κακουργος  
kakourgos  
złoczyńca

G235  
αλλ  
all  
ale

G3588  
ο  
ho  
―

G3056  
λογος  
logos  
Słowo

G3588  
του  
tou  
―

G2316  
θεου  
theou  
Boga

G3756  
ου  
ou  
nie

G1210  
δεδεται  
dedetai  
jest związane

**2:10**

G1223  
δια  
dia  
Dla

G5124  
τουτο  
touto  
tego

G3956  
παντα  
panta  
wszystkie

G5278  
υπομενω  
hypomenō  
znoszę

G1223  
δια  
dia  
z powodu

G3588  
τους  
tous  
―

G1588  
εκλεκτους  
eklektous  
wybranych

G2443  
ινα  
hina  
aby

G2532  
και  
kai  
i

G846  
αυτοι  
autoi  
oni

G4991  
σωτηριας  
sōtērias  
zbawienia

G5177  
τυχωσιν  
tychōsin  
uzyskaliby

G3588  
της  
tēs  
―

G1722  
εν  
en  
w

G5547  
χριστω  
christō  
Pomazańcu

G2424  
ιησου  
iēsou  
Jezusie

G3326  
μετα  
meta  
z

G1391  
δοξης  
doksēs  
chwałą

G166  
αιωνιου  
aiōniou  
wieczną

**2:11**

G4103  
πιστος  
pistos  
Godne wiary

G3588  
ο  
ho  
―

G3056  
λογος  
logos  
Słowo

G1487  
ει  
ei  
jeśli

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G4880  
συναπεθανομεν  
synapethanomen  
umarliśmy razem

G2532  
και  
kai  
i

G4800  
συζησομεν  
syzēsomen  
będziemy razem żyć

**2:12**

G1487  
ει  
ei  
Jeśli

G5278  
υπομενομεν  
hypomenomen  
znosimy

G2532  
και  
kai  
i

G4821  
συμβασιλευσομεν  
symbasileusomen  
będziemy razem panować

G1487  
ει  
ei  
jeśli

G720  
αρνουμεθα  
arnoumetha  
wypieramy się

G2548  
κακεινος  
kakeinos  
i On

G720  
αρνησεται  
arnēsetai  
wyprze się

G2248  
ημας  
hēmas  
nas

**2:13**

G1487  
ει  
ei  
jeśli

G569  
απιστουμεν  
apistoumen  
jesteśmy niewierni

G1565  
εκεινος  
ekeinos  
On

G4103  
πιστος  
pistos  
wierny

G3306  
μενει  
menei  
pozostaje

G720  
αρνησασθαι  
arnēsasthai  
wyprzeć się

G1438  
εαυτον  
heauton  
siebie samego

G3756  
ου  
ou  
nie

G1410  
δυναται  
dynatai  
może

**2:14**

G5023  
ταυτα  
tauta  
Te

G5279  
υπομιμνησκε  
hypomimnēske  
przypominaj

G1263  
διαμαρτυρομενος  
diamartyromenos  
zaświadczając

G1799  
ενωπιον  
enōpion  
w obecności

G3588  
του  
tou  
―

G2962  
κυριου  
kyriou  
Pana

G3361  
μη  
mē  
aby nie

G3054  
λογομαχειν  
logomachein  
walczyć o słowa

G1519  
εις  
eis  
do

G3762  
ουδεν  
ouden  
niczego

G5539  
χρησιμον  
chrēsimon  
pożyteczne

G1909  
επι  
epi  
ku

G2692  
καταστροφη  
katastrofē  
obaleniu

G3588  
των  
tōn  
―

G191  
ακουοντων  
akouontōn  
słuchających

**2:15**

G4704  
σπουδασον  
spoudason  
Postaraj się

G4572  
σεαυτον  
seauton  
siebie samego

G1384  
δοκιμον  
dokimon  
wypróbowanego

G3936  
παραστησαι  
parastēsai  
postawić przy

G3588  
τω  
tō  
―

G2316  
θεω  
theō  
Bogu

G2040  
εργατην  
ergatēn  
pracownika

G422  
ανεπαισχυντον  
anepaischynton  
nie mającego powodu do wstydu

G3718  
ορθοτομουντα  
orthotomounta  
prosto krojącego

G3588  
τον  
ton  
―

G3056  
λογον  
logon  
Słowo

G3588  
της  
tēs  
―

G225  
αληθειας  
alētheias  
prawdy

**2:16**

G3588  
τας  
tas  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G952  
βεβηλους  
bebēlous  
profanujących

G2757  
κενοφωνιας  
kenofōnias  
bezwartościowych bełkotów

G4026  
περιιστασο  
periistaso  
unikaj

G1909  
επι  
epi  
do

G4119  
πλειον  
pleion  
coraz większego

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G4298  
προκοψουσιν  
prokopsousin  
będą posuwać się naprzód

G763  
ασεβειας  
asebeias  
bezbożności

**2:17**

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
ο  
ho  
―

G3056  
λογος  
logos  
słowo

G846  
αυτων  
autōn  
ich

G5613  
ως  
hōs  
jak

G1044  
γαγγραινα  
gangraina  
gangrena

G3542  
νομην  
nomēn  
pastwisko

G2192  
εξει  
eksei  
będzie mieć

G3739  
ων  
hōn  
z których

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G5211  
υμεναιος  
hymenaios  
Himenajos

G2532  
και  
kai  
i

G5372  
φιλητος  
filētos  
Filetos

**2:18**

G3748  
οιτινες  
hoitines  
Którzy

G4012  
περι  
peri  
o

G3588  
την  
tēn  
―

G225  
αληθειαν  
alētheian  
prawdę

G795  
ηστοχησαν  
ēstochēsan  
rozminęli się

G3004  
λεγοντες  
legontes  
mówiąc

G3588  
την  
tēn  
―

G386  
αναστασιν  
anastasin  
powstanie

G2235  
ηδη  
ēdē  
już

G1096  
γεγονεναι  
gegonenai  
stać się

G2532  
και  
kai  
i

G396  
ανατρεπουσιν  
anatrepousin  
wywracają

G3588  
την  
tēn  
―

G5100  
τινων  
tinōn  
niektórych

G4102  
πιστιν  
pistin  
wiarę

**2:19**

G3588  
ο  
ho  
―

G3305  
μεντοι  
mentoi  
Jednak

G4731  
στερεος  
stereos  
mocny

G2310  
θεμελιος  
themelios  
fundament

G3588  
του  
tou  
―

G2316  
θεου  
theou  
Boga

G2476  
εστηκεν  
hestēken  
stał

G2192  
εχων  
echōn  
mając

G3588  
την  
tēn  
―

G4973  
σφραγιδα  
sfragida  
pieczęć

G3778  
ταυτην  
tautēn  
tę

G1097  
εγνω  
egnō  
poznał

G2962  
κυριος  
kyrios  
Pan

G3588  
τους  
tous  
―

G5607  
οντας  
ontas  
będących

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G2532  
και  
kai  
i

G868  
αποστητω  
apostētō  
niech odstąpi

G575  
απο  
apo  
od

G93  
αδικιας  
adikias  
niesprawiedliwości

G3956  
πας  
pas  
każdy

G3588  
ο  
ho  
―

G3687  
ονομαζων  
onomazōn  
wymieniający

G3588  
το  
to  
―

G3686  
ονομα  
onoma  
imię

G5547  
χριστου  
christou  
Pomazańca

**2:20**

G1722  
εν  
en  
W

G3173  
μεγαλη  
megalē  
wielkim

G1161  
δε  
de  
zaś

G3614  
οικια  
oikia  
domu

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G2076  
εστιν  
estin  
jest są

G3440  
μονον  
monon  
jedynie

G4632  
σκευη  
skeuē  
naczynia

G5552  
χρυσα  
chrysa  
złote

G2532  
και  
kai  
i

G693  
αργυρα  
argyra  
srebrne

G235  
αλλα  
alla  
ale

G2532  
και  
kai  
i

G3585  
ξυλινα  
ksylina  
drewniane

G2532  
και  
kai  
i

G3749  
οστρακινα  
ostrakina  
gliniane

G2532  
και  
kai  
i

G3739  
α  
ha  
te

G3303  
μεν  
men  
wprawdzie

G1519  
εις  
eis  
do

G5092  
τιμην  
timēn  
szacunku

G3739  
α  
ha  
te

G1161  
δε  
de  
zaś

G1519  
εις  
eis  
do

G819  
ατιμιαν  
atimian  
braku szacunku

**2:21**

G1437  
εαν  
ean  
jeśli

G3767  
ουν  
oun  
więc

G5100  
τις  
tis  
ktoś

G1571  
εκκαθαρη  
ekkatharē  
oczyściłby

G1438  
εαυτον  
heauton  
siebie samego

G575  
απο  
apo  
z

G5130  
τουτων  
toutōn  
tych

G2071  
εσται  
estai  
będzie

G4632  
σκευος  
skeuos  
naczynie

G1519  
εις  
eis  
do

G5092  
τιμην  
timēn  
szacunku

G37  
ηγιασμενον  
hēgiasmenon  
które jest poświęcone

G2532  
και  
kai  
i

G2173  
ευχρηστον  
euchrēston  
pożyteczne

G3588  
τω  
tō  
―

G1203  
δεσποτη  
despotē  
Władcy

G1519  
εις  
eis  
do

G3956  
παν  
pan  
każdego

G2041  
εργον  
ergon  
uczynku

G18  
αγαθον  
agathon  
dobrego

G2090  
ητοιμασμενον  
hētoimasmenon  
które jest przygotowane

**2:22**

G3588  
τας  
tas  
od

G1161  
δε  
de  
zaś

G3512  
νεωτερικας  
neōterikas  
młodzieńczych

G1939  
επιθυμιας  
epithymias  
pożądliwości

G5343  
φευγε  
feuge  
uciekaj

G1377  
διωκε  
diōke  
ścigaj

G1161  
δε  
de  
zaś

G1343  
δικαιοσυνην  
dikaiosynēn  
sprawiedliwość

G4102  
πιστιν  
pistin  
wiarę

G26  
αγαπην  
agapēn  
miłość

G1515  
ειρηνην  
eirēnēn  
pokój

G3326  
μετα  
meta  
z

G3588  
των  
tōn  
―

G1941  
επικαλουμενων  
epikaloumenōn  
przywołującymi

G3588  
τον  
ton  
―

G2962  
κυριον  
kyrion  
Pana

G1537  
εκ  
ek  
z

G2513  
καθαρας  
katharas  
czystego

G2588  
καρδιας  
kardias  
serca

**2:23**

G3588  
τας  
tas  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G3474  
μωρας  
mōras  
głupie

G2532  
και  
kai  
i

G521  
απαιδευτους  
apaideutous  
niezdolne do wychowania

G2214  
ζητησεις  
zētēseis  
spory

G3868  
παραιτου  
paraitou  
odrzucaj

G1492  
ειδως  
eidōs  
wiedząc

G3754  
οτι  
hoti  
że

G1080  
γεννωσιν  
gennōsin  
rodzą

G3163  
μαχας  
machas  
walki

**2:24**

G1401  
δουλον  
doulon  
niewolnikowi

G1161  
δε  
de  
zaś

G2962  
κυριου  
kyriou  
Pana

G3756  
ου  
ou  
nie

G1163  
δει  
dei  
trzeba

G3164  
μαχεσθαι  
machesthai  
by walczyć

G235  
αλλ  
all  
ale

G2261  
ηπιον  
ēpion  
łagodny

G1511  
ειναι  
einai  
być

G4314  
προς  
pros  
względem

G3956  
παντας  
pantas  
wszystkich

G1317  
διδακτικον  
didaktikon  
zdolny nauczać

G420  
ανεξικακον  
aneksikakon  
znoszący zło

**2:25**

G1722  
εν  
en  
w

G4236  
πραοτητι  
praotēti  
łagodności

G3811  
παιδευοντα  
paideuonta  
korygujący

G3588  
τους  
tous  
―

G475  
αντιδιατιθεμενους  
antidiatithemenous  
sprzeciwiających się

G3379  
μηποτε  
mēpote  
by czasem

G1325  
δω  
dō  
dałby

G846  
αυτοις  
autois  
im

G3588  
ο  
ho  
―

G2316  
θεος  
theos  
Bóg

G3341  
μετανοιαν  
metanoian  
nawrócenie

G1519  
εις  
eis  
ku

G1922  
επιγνωσιν  
epignōsin  
poznaniu

G225  
αληθειας  
alētheias  
prawdy

**2:26**

G2532  
και  
kai  
i

G366  
ανανηψωσιν  
ananēpsōsin  
otrząsnęliby się

G1537  
εκ  
ek  
z

G3588  
της  
tēs  
―

G3588  
του  
tou  
―

G1228  
διαβολου  
diabolou  
oszczercy

G3803  
παγιδος  
pagidos  
pułapki

G2221  
εζωγρημενοι  
ezōgrēmenoi  
którzy są żywcem łowieni

G5259  
υπ  
hyp  
przez

G846  
αυτου  
autou  
niego

G1519  
εις  
eis  
do

G3588  
το  
to  
―

G1565  
εκεινου  
ekeinou  
tego

G2307  
θελημα  
thelēma  
woli

Rozdział 3

**3:1**

G5124  
τουτο  
touto  
To

G1161  
δε  
de  
zaś

G1097  
γινωσκε  
ginōske  
wiedz

G3754  
οτι  
hoti  
że

G1722  
εν  
en  
w

G2078  
εσχαταις  
eschatais  
ostatnich

G2250  
ημεραις  
hēmerais  
dniach

G1764  
ενστησονται  
enstēsontai  
nastaną

G2540  
καιροι  
kairoi  
pory

G5467  
χαλεποι  
chalepoi  
groźne

**3:2**

G2071  
εσονται  
esontai  
będą

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G3588  
οι  
hoi  
―

G444  
ανθρωποι  
anthrōpoi  
ludzie

G5367  
φιλαυτοι  
filautoi  
samolubni

G5366  
φιλαργυροι  
filargyroi  
chciwi

G213  
αλαζονες  
alazones  
samochwalcy

G5244  
υπερηφανοι  
hyperēfanoi  
pyszni

G989  
βλασφημοι  
blasfēmoi  
bluźnierczy

G1118  
γονευσιν  
goneusin  
rodzicom

G545  
απειθεις  
apeitheis  
nieposłuszni

G884  
αχαριστοι  
acharistoi  
niewdzięczni

G462  
ανοσιοι  
anosioi  
nieświętobliwi

**3:3**

G794  
αστοργοι  
astorgoi  
pozbawieni serca

G786  
ασπονδοι  
aspondoi  
nieprzejednani

G1228  
διαβολοι  
diaboloi  
oszczerczy

G193  
ακρατεις  
akrateis  
niepowściągliwi

G434  
ανημεροι  
anēmeroi  
nieoswojeni

G865  
αφιλαγαθοι  
afilagathoi  
niekochający tego co dobre

**3:4**

G4273  
προδοται  
prodotai  
zdrajcy

G4312  
προπετεις  
propeteis  
lekkomyślni

G5187  
τετυφωμενοι  
tetyfōmenoi  
którzy są nadęci

G5369  
φιληδονοι  
filēdonoi  
kochający przyjemności

G3123  
μαλλον  
mallon  
raczej

G2228  
η  
ē  
niż

G5377  
φιλοθεοι  
filotheoi  
kochający Boga

**3:5**

G2192  
εχοντες  
echontes  
mający

G3446  
μορφωσιν  
morfōsin  
formę

G2150  
ευσεβειας  
eusebeias  
pobożności

G3588  
την  
tēn  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G1411  
δυναμιν  
dynamin  
moc

G846  
αυτης  
autēs  
jej

G720  
ηρνημενοι  
ērnēmenoi  
którzy wypierają się

G2532  
και  
kai  
i

G5128  
τουτους  
toutous  
tych

G665  
αποτρεπου  
apotrepou  
unikaj

**3:6**

G1537  
εκ  
ek  
Z

G5130  
τουτων  
toutōn  
tych

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G1526  
εισιν  
eisin  
są

G3588  
οι  
hoi  
ci

G1744  
ενδυνοντες  
endynontes  
którzy wpełzają

G1519  
εις  
eis  
do

G3588  
τας  
tas  
―

G3614  
οικιας  
oikias  
domów

G2532  
και  
kai  
i

G162  
αιχμαλωτευοντες  
aichmalōteuontes  
którzy zniewalają

G3588  
τα  
ta  
―

G1133  
γυναικαρια  
gynaikaria  
kobietki

G4987  
σεσωρευμενα  
sesōreumena  
które są obsypane

G266  
αμαρτιαις  
hamartiais  
grzechami

G71  
αγομενα  
agomena  
które są prowadzone

G1939  
επιθυμιαις  
epithymiais  
pożądaniami

G4164  
ποικιλαις  
poikilais  
różnymi

**3:7**

G3842  
παντοτε  
pantote  
zawsze

G3129  
μανθανοντα  
manthanonta  
uczące się

G2532  
και  
kai  
i

G3368  
μηδεποτε  
mēdepote  
nigdy

G1519  
εις  
eis  
do

G1922  
επιγνωσιν  
epignōsin  
poznania

G225  
αληθειας  
alētheias  
prawdy

G2064  
ελθειν  
elthein  
przyjść

G1410  
δυναμενα  
dynamena  
mogące

**3:8**

G3739  
ον  
hon  
którym

G5158  
τροπον  
tropon  
sposobem

G1161  
δε  
de  
zaś

G2389  
ιαννης  
iannēs  
Jannes

G2532  
και  
kai  
i

G2387  
ιαμβρης  
iambrēs  
Jambres

G436  
αντεστησαν  
antestēsan  
przeciwstawili się

G3475  
μωυσει  
mōusei  
Mojżeszowi

G3779  
ουτως  
houtōs  
tak

G2532  
και  
kai  
i

G3778  
ουτοι  
houtoi  
ci

G436  
ανθιστανται  
anthistantai  
przeciwstawiają się

G3588  
τη  
tē  
―

G225  
αληθεια  
alētheia  
prawdzie

G444  
ανθρωποι  
anthrōpoi  
ludzie

G2704  
κατεφθαρμενοι  
kateftharmenoi  
którzy są zgubieni

G3588  
τον  
ton  
―

G3563  
νουν  
noun  
umysłem

G96  
αδοκιμοι  
adokimoi  
niewypróbowani

G4012  
περι  
peri  
o

G3588  
την  
tēn  
―

G4102  
πιστιν  
pistin  
wiarę

**3:9**

G235  
αλλ  
all  
ale

G3756  
ου  
ou  
nie

G4298  
προκοψουσιν  
prokopsousin  
posuną się naprzód

G1909  
επι  
epi  
do

G4119  
πλειον  
pleion  
większego

G3588  
η  
hē  
―

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G454  
ανοια  
anoia  
głupota

G846  
αυτων  
autōn  
ich

G1552  
εκδηλος  
ekdēlos  
oczywista

G2071  
εσται  
estai  
będzie

G3956  
πασιν  
pasin  
wszystkim

G5613  
ως  
hōs  
jak

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
η  
hē  
―

G1565  
εκεινων  
ekeinōn  
tych

G1096  
εγενετο  
egeneto  
stała się

**3:10**

G4771  
συ  
sy  
Ty

G1161  
δε  
de  
zaś

G3877  
παρηκολουθηκας  
parēkolouthēkas  
poszedłeś za

G3450  
μου  
mou  
moją

G3588  
τη  
tē  
―

G1319  
διδασκαλια  
didaskalia  
nauką

G3588  
τη  
tē  
―

G72  
αγωγη  
agōgē  
postępowaniem

G3588  
τη  
tē  
―

G4286  
προθεσει  
prothesei  
wcześniejszym ustanowieniem

G3588  
τη  
tē  
―

G4102  
πιστει  
pistei  
wiarą

G3588  
τη  
tē  
―

G3115  
μακροθυμια  
makrothymia  
cierpliwością

G3588  
τη  
tē  
―

G26  
αγαπη  
agapē  
miłością

G3588  
τη  
tē  
―

G5281  
υπομονη  
hypomonē  
wytrwałością

**3:11**

G3588  
τοις  
tois  
―

G1375  
διωγμοις  
diōgmois  
prześladowaniami

G3588  
τοις  
tois  
―

G3804  
παθημασιν  
pathēmasin  
cierpieniami

G3634  
οια  
hoia  
jakie

G3427  
μοι  
moi  
mi

G1096  
εγενετο  
egeneto  
stał się stały się

G1722  
εν  
en  
w

G490  
αντιοχεια  
antiocheia  
Antiochii

G1722  
εν  
en  
w

G2430  
ικονιω  
ikoniō  
Ikonium

G1722  
εν  
en  
w

G3082  
λυστροις  
lystrois  
Listrze

G3634  
οιους  
hoious  
jakie

G1375  
διωγμους  
diōgmous  
prześladowania

G5297  
υπηνεγκα  
hypēnegka  
wytrzymałem

G2532  
και  
kai  
i

G1537  
εκ  
ek  
ze

G3956  
παντων  
pantōn  
wszystkich

G3165  
με  
me  
mnie

G4506  
ερρυσατο  
errysato  
wyratował

G3588  
ο  
ho  
―

G2962  
κυριος  
kyrios  
Pan

**3:12**

G2532  
και  
kai  
i

G3956  
παντες  
pantes  
wszyscy

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
οι  
hoi  
―

G2309  
θελοντες  
thelontes  
chcący

G2153  
ευσεβως  
eusebōs  
pobożnie

G2198  
ζην  
zēn  
żyć

G1722  
εν  
en  
w

G5547  
χριστω  
christō  
Pomazańcu

G2424  
ιησου  
iēsou  
Jezusie

G1377  
διωχθησονται  
diōchthēsontai  
będą prześladowani

**3:13**

G4190  
πονηροι  
ponēroi  
niegodziwi

G1161  
δε  
de  
zaś

G444  
ανθρωποι  
anthrōpoi  
ludzie

G2532  
και  
kai  
i

G1114  
γοητες  
goētes  
oszuści

G4298  
προκοψουσιν  
prokopsousin  
będą posuwać się naprzód

G1909  
επι  
epi  
do

G3588  
το  
to  
―

G5501  
χειρον  
cheiron  
gorszego

G4105  
πλανωντες  
planōntes  
zwodząc

G2532  
και  
kai  
i

G4105  
πλανωμενοι  
planōmenoi  
dając się wprowadzić w błąd

**3:14**

G4771  
συ  
sy  
Ty

G1161  
δε  
de  
zaś

G3306  
μενε  
mene  
pozostań

G1722  
εν  
en  
w

G3739  
οις  
hois  
których

G3129  
εμαθες  
emathes  
nauczyłeś się

G2532  
και  
kai  
i

G4104  
επιστωθης  
epistōthēs  
zostałeś przekonany

G1492  
ειδως  
eidōs  
wiedząc

G3844  
παρα  
para  
od

G5101  
τινος  
tinos  
kogo

G3129  
εμαθες  
emathes  
nauczyłeś się

**3:15**

G2532  
και  
kai  
i

G3754  
οτι  
hoti  
że

G575  
απο  
apo  
od

G1025  
βρεφους  
brefous  
niemowlęcia

G3588  
τα  
ta  
―

G2413  
ιερα  
hiera  
święte

G1121  
γραμματα  
grammata  
Pisma

G1492  
οιδας  
oidas  
znasz

G3588  
τα  
ta  
―

G1410  
δυναμενα  
dynamena  
mogące

G4571  
σε  
se  
ciebie

G4679  
σοφισαι  
sofisai  
uczynić mądrym

G1519  
εις  
eis  
ku

G4991  
σωτηριαν  
sōtērian  
zbawieniu

G1223  
δια  
dia  
przez

G4102  
πιστεως  
pisteōs  
wiarę

G3588  
της  
tēs  
―

G1722  
εν  
en  
w

G5547  
χριστω  
christō  
Pomazańcu

G2424  
ιησου  
iēsou  
Jezusie

**3:16**

G3956  
πασα  
pasa  
Każde

G1124  
γραφη  
grafē  
Pismo

G2315  
θεοπνευστος  
theopneustos  
natchnione przez Boga

G2532  
και  
kai  
i

G5624  
ωφελιμος  
ōfelimos  
pożyteczne

G4314  
προς  
pros  
do

G1319  
διδασκαλιαν  
didaskalian  
nauki

G4314  
προς  
pros  
do

G1650  
ελεγχον  
elegchon  
wykazania

G4314  
προς  
pros  
do

G1882  
επανορθωσιν  
epanorthōsin  
poprawy

G4314  
προς  
pros  
ku

G3809  
παιδειαν  
paideian  
karceniu

G3588  
την  
tēn  
―

G1722  
εν  
en  
w

G1343  
δικαιοσυνη  
dikaiosynē  
sprawiedliwości

**3:17**

G2443  
ινα  
hina  
aby

G739  
αρτιος  
artios  
przygotowany

G5600  
η  
ē  
byłby

G3588  
ο  
ho  
―

G3588  
του  
tou  
―

G2316  
θεου  
theou  
Boga

G444  
ανθρωπος  
anthrōpos  
człowiek

G4314  
προς  
pros  
do

G3956  
παν  
pan  
każdego

G2041  
εργον  
ergon  
czynu

G18  
αγαθον  
agathon  
dobrego

G1822  
εξηρτισμενος  
eksērtismenos  
który jest wyposażony

Rozdział 4

**4:1**

G1263  
διαμαρτυρομαι  
diamartyromai  
Zaświadczam

G3767  
ουν  
oun  
więc

G1473  
εγω  
egō  
ja

G1799  
ενωπιον  
enōpion  
wobec

G3588  
του  
tou  
―

G2316  
θεου  
theou  
Boga

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
του  
tou  
―

G2962  
κυριου  
kyriou  
Pana

G2424  
ιησου  
iēsou  
Jezusa

G5547  
χριστου  
christou  
Pomazańca

G3588  
του  
tou  
―

G3195  
μελλοντος  
mellontos  
zamierzającego

G2919  
κρινειν  
krinein  
sądzić

G2198  
ζωντας  
zōntas  
żyjących

G2532  
και  
kai  
i

G3498  
νεκρους  
nekrous  
martwych

G2596  
κατα  
kata  
podczas

G3588  
την  
tēn  
―

G2015  
επιφανειαν  
epifaneian  
objawienia się

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
την  
tēn  
―

G932  
βασιλειαν  
basileian  
Królestwa

G846  
αυτου  
autou  
Jego

**4:2**

G2784  
κηρυξον  
kērykson  
Ogłoś

G3588  
τον  
ton  
―

G3056  
λογον  
logon  
Słowo

G2186  
επιστηθι  
epistēthi  
stań obok

G2122  
ευκαιρως  
eukairōs  
dogodnej pory

G171  
ακαιρως  
akairōs  
nie w porę

G1651  
ελεγξον  
elegkson  
upomnij

G2008  
επιτιμησον  
epitimēson  
skarć

G3870  
παρακαλεσον  
parakaleson  
zachęć

G1722  
εν  
en  
w

G3956  
παση  
pasē  
całej

G3115  
μακροθυμια  
makrothymia  
cierpliwości

G2532  
και  
kai  
i

G1322  
διδαχη  
didachē  
nauce

**4:3**

G2071  
εσται  
estai  
Będzie

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G2540  
καιρος  
kairos  
pora

G3753  
οτε  
hote  
gdy

G3588  
της  
tēs  
―

G5198  
υγιαινουσης  
hygiainousēs  
która jest zdrową

G1319  
διδασκαλιας  
didaskalias  
nauką

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G430  
ανεξονται  
aneksontai  
zniosą

G235  
αλλα  
alla  
ale

G2596  
κατα  
kata  
według

G3588  
τας  
tas  
―

G1939  
επιθυμιας  
epithymias  
pożądliwości

G3588  
τας  
tas  
―

G2398  
ιδιας  
idias  
własnych

G1438  
εαυτοις  
heautois  
sobie

G2002  
επισωρευσουσιν  
episōreusousin  
będą zgarniać

G1320  
διδασκαλους  
didaskalous  
nauczycieli

G2833  
κνηθομενοι  
knēthomenoi  
dając łaskotać sobie

G3588  
την  
tēn  
―

G189  
ακοην  
akoēn  
słuch

**4:4**

G2532  
και  
kai  
i

G575  
απο  
apo  
od

G3303  
μεν  
men  
wprawdzie

G3588  
της  
tēs  
―

G225  
αληθειας  
alētheias  
prawdy

G3588  
την  
tēn  
―

G189  
ακοην  
akoēn  
słuch

G654  
αποστρεψουσιν  
apostrepsousin  
będą odwracać

G1909  
επι  
epi  
do

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
τους  
tous  
―

G3454  
μυθους  
mythous  
baśni

G1624  
εκτραπησονται  
ektrapēsontai  
będą odwracani

**4:5**

G4771  
συ  
sy  
Ty

G1161  
δε  
de  
zaś

G3525  
νηφε  
nēfe  
bądź trzeźwy

G1722  
εν  
en  
we

G3956  
πασιν  
pasin  
wszystkim

G2553  
κακοπαθησον  
kakopathēson  
wycierp zło

G2041  
εργον  
ergon  
pracę

G4160  
ποιησον  
poiēson  
uczyń

G2099  
ευαγγελιστου  
euangelistou  
głosiciela dobrej nowiny

G3588  
την  
tēn  
―

G1248  
διακονιαν  
diakonian  
posługę

G4675  
σου  
sou  
twoją

G4135  
πληροφορησον  
plēroforēson  
dopełnij

**4:6**

G1473  
εγω  
egō  
Ja

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G2235  
ηδη  
ēdē  
już

G4689  
σπενδομαι  
spendomai  
jestem wylany w libacji

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
ο  
ho  
―

G2540  
καιρος  
kairos  
pora

G3588  
της  
tēs  
―

G1699  
εμης  
emēs  
mojego

G359  
αναλυσεως  
analyseōs  
rozwiązania

G2186  
εφεστηκεν  
efestēken  
nadciągnęła

**4:7**

G3588  
τον  
ton  
―

G73  
αγωνα  
agōna  
Bój

G3588  
τον  
ton  
―

G2570  
καλον  
kalon  
dobry

G75  
ηγωνισμαι  
ēgōnismai  
walczyłem

G3588  
τον  
ton  
―

G1408  
δρομον  
dromon  
bieg

G5055  
τετελεκα  
teteleka  
kończę

G3588  
την  
tēn  
―

G4102  
πιστιν  
pistin  
wiarę

G5083  
τετηρηκα  
tetērēka  
zachowuję

**4:8**

G3063  
λοιπον  
loipon  
w końcu

G606  
αποκειται  
apokeitai  
jest odłożony

G3427  
μοι  
moi  
mi

G3588  
ο  
ho  
―

G3588  
της  
tēs  
―

G1343  
δικαιοσυνης  
dikaiosynēs  
sprawiedliwości

G4735  
στεφανος  
stefanos  
wieniec

G3739  
ον  
hon  
który

G591  
αποδωσει  
apodōsei  
odda

G3427  
μοι  
moi  
mi

G3588  
ο  
ho  
―

G2962  
κυριος  
kyrios  
Pan

G1722  
εν  
en  
w

G1565  
εκεινη  
ekeinē  
tym

G3588  
τη  
tē  
―

G2250  
ημερα  
hēmera  
dniu

G3588  
ο  
ho  
―

G1342  
δικαιος  
dikaios  
sprawiedliwy

G2923  
κριτης  
kritēs  
sędzia

G3756  
ου  
ou  
nie

G3440  
μονον  
monon  
jedynie

G1161  
δε  
de  
zaś

G1698  
εμοι  
emoi  
mnie

G235  
αλλα  
alla  
ale

G2532  
και  
kai  
i

G3956  
πασιν  
pasin  
wszystkim

G3588  
τοις  
tois  
―

G25  
ηγαπηκοσιν  
ēgapēkosin  
miłującym

G3588  
την  
tēn  
―

G2015  
επιφανειαν  
epifaneian  
objawienie się

G846  
αυτου  
autou  
Jego

**4:9**

G4704  
σπουδασον  
spoudason  
Postaraj się

G2064  
ελθειν  
elthein  
przyjść

G4314  
προς  
pros  
do

G3165  
με  
me  
mnie

G5030  
ταχεως  
tacheōs  
szybko

**4:10**

G1214  
δημας  
dēmas  
Demas

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G3165  
με  
me  
mnie

G1459  
εγκατελιπεν  
egkatelipen  
opuścił

G25  
αγαπησας  
agapēsas  
umiłowawszy

G3588  
τον  
ton  
―

G3568  
νυν  
nyn  
teraz

G165  
αιωνα  
aiōna  
wiek

G2532  
και  
kai  
i

G4198  
επορευθη  
eporeuthē  
poszedł

G1519  
εις  
eis  
do

G2332  
θεσσαλονικην  
thessalonikēn  
Tesaloniki

G2913  
κρησκης  
krēskēs  
Kreskens

G1519  
εις  
eis  
do

G1053  
γαλατιαν  
galatian  
Galacji

G5103  
τιτος  
titos  
Tytus

G1519  
εις  
eis  
do

G1149  
δαλματιαν  
dalmatian  
Dalmacji

**4:11**

G3065  
λουκας  
loukas  
Łukasz

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3441  
μονος  
monos  
sam

G3326  
μετ  
met  
ze

G1700  
εμου  
emou  
mną

G3138  
μαρκον  
markon  
Marka

G353  
αναλαβων  
analabōn  
wziąwszy

G71  
αγε  
age  
prowadź

G3326  
μετα  
meta  
z

G4572  
σεαυτου  
seautou  
sobą

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G3427  
μοι  
moi  
mi

G2173  
ευχρηστος  
euchrēstos  
pożyteczny

G1519  
εις  
eis  
do

G1248  
διακονιαν  
diakonian  
posługi

**4:12**

G5190  
τυχικον  
tychikon  
Tychikusa

G1161  
δε  
de  
zaś

G649  
απεστειλα  
apesteila  
wysłałem

G1519  
εις  
eis  
do

G2181  
εφεσον  
efeson  
Efezu

**4:13**

G3588  
τον  
ton  
―

G5341  
φελονην  
felonēn  
Płaszcz

G3739  
ον  
hon  
który

G620  
απελιπον  
apelipon  
pozostawiłem

G1722  
εν  
en  
w

G5174  
τρωαδι  
trōadi  
Troadzie

G3844  
παρα  
para  
u

G2591  
καρπω  
karpō  
Karposa

G2064  
ερχομενος  
erchomenos  
przychodząc

G5342  
φερε  
fere  
przynieś

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τα  
ta  
―

G975  
βιβλια  
biblia  
zwoje

G3122  
μαλιστα  
malista  
najbardziej

G3588  
τας  
tas  
―

G3200  
μεμβρανας  
membranas  
pergaminy

**4:14**

G223  
αλεξανδρος  
aleksandros  
Aleksander

G3588  
ο  
ho  
―

G5471  
χαλκευς  
chalkeus  
brązownik

G4183  
πολλα  
polla  
wiele

G3427  
μοι  
moi  
mi

G2556  
κακα  
kaka  
złego

G1731  
ενεδειξατο  
enedeiksato  
okazał

G591  
αποδωη  
apodōē  
oby oddał

G846  
αυτω  
autō  
mu

G3588  
ο  
ho  
―

G2962  
κυριος  
kyrios  
Pan

G2596  
κατα  
kata  
według

G3588  
τα  
ta  
―

G2041  
εργα  
erga  
uczynków

G846  
αυτου  
autou  
jego

**4:15**

G3739  
ον  
hon  
tego

G2532  
και  
kai  
i

G4771  
συ  
sy  
ty

G5442  
φυλασσου  
fylassou  
strzeż się

G3029  
λιαν  
lian  
bardzo

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G436  
ανθεστηκεν  
anthestēken  
przeciwstawia się

G3588  
τοις  
tois  
―

G2251  
ημετεροις  
hēmeterois  
naszym

G3056  
λογοις  
logois  
słowom

**4:16**

G1722  
εν  
en  
W

G3588  
τη  
tē  
―

G4413  
πρωτη  
prōtē  
pierwszej

G3450  
μου  
mou  
mojej

G627  
απολογια  
apologia  
obronie

G3762  
ουδεις  
oudeis  
nikt

G3427  
μοι  
moi  
mi

G4836  
συμπαρεγενετο  
symparegeneto  
stanął razem

G235  
αλλα  
alla  
ale

G3956  
παντες  
pantes  
wszyscy

G3165  
με  
me  
mnie

G1459  
εγκατελιπον  
egkatelipon  
opuścili

G3361  
μη  
mē  
nie

G846  
αυτοις  
autois  
im

G3049  
λογισθειη  
logistheiē  
oby zostało poczytane

**4:17**

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G2962  
κυριος  
kyrios  
Pan

G3427  
μοι  
moi  
mi

G3936  
παρεστη  
parestē  
stanął obok

G2532  
και  
kai  
i

G1743  
ενεδυναμωσεν  
enedynamōsen  
umocnił

G3165  
με  
me  
mnie

G2443  
ινα  
hina  
aby

G1223  
δι  
di  
przeze

G1700  
εμου  
emou  
mnie

G3588  
το  
to  
―

G2782  
κηρυγμα  
kērygma  
ogłaszanie

G4135  
πληροφορηθη  
plēroforēthē  
zostało dopełnione

G2532  
και  
kai  
i

G191  
ακουση  
akousē  
usłyszeliby

G3956  
παντα  
panta  
wszyscy

G3588  
τα  
ta  
―

G1484  
εθνη  
ethnē  
poganie

G2532  
και  
kai  
i

G4506  
ερρυσθην  
errysthēn  
zostałem wyratowany

G1537  
εκ  
ek  
z

G4750  
στοματος  
stomatos  
ust

G3023  
λεοντος  
leontos  
lwa

**4:18**

G2532  
και  
kai  
I

G4506  
ρυσεται  
rysetai  
wyratuje

G3165  
με  
me  
mnie

G3588  
ο  
ho  
―

G2962  
κυριος  
kyrios  
Pan

G575  
απο  
apo  
z

G3956  
παντος  
pantos  
każdego

G2041  
εργου  
ergou  
dzieła

G4190  
πονηρου  
ponērou  
niegodziwego

G2532  
και  
kai  
i

G4982  
σωσει  
sōsei  
zbawi

G1519  
εις  
eis  
do

G3588  
την  
tēn  
―

G932  
βασιλειαν  
basileian  
Królestwa

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G3588  
την  
tēn  
―

G2032  
επουρανιον  
epouranion  
niebiańskiego

G3739  
ω  
hō  
któremu

G3588  
η  
hē  
―

G1391  
δοξα  
doksa  
chwała

G1519  
εις  
eis  
na

G3588  
τους  
tous  
―

G165  
αιωνας  
aiōnas  
wieki

G3588  
των  
tōn  
―

G165  
αιωνων  
aiōnōn  
wieków

G281  
αμην  
amēn  
amen

**4:19**

G782  
ασπασαι  
aspasai  
Pozdrów

G4251  
πρισκαν  
priskan  
Pryskę

G2532  
και  
kai  
i

G207  
ακυλαν  
akylan  
Akwilę

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τον  
ton  
―

G3683  
ονησιφορου  
onēsiforou  
Onezyfora

G3624  
οικον  
oikon  
dom

**4:20**

G2037  
εραστος  
erastos  
Erast

G3306  
εμεινεν  
emeinen  
pozostał

G1722  
εν  
en  
w

G2882  
κορινθω  
korinthō  
Koryncie

G5161  
τροφιμον  
trofimon  
Trofima

G1161  
δε  
de  
zaś

G620  
απελιπον  
apelipon  
pozostawiłem

G1722  
εν  
en  
w

G3399  
μιλητω  
milētō  
Milecie

G770  
ασθενουντα  
asthenounta  
będącego słabym

**4:21**

G4704  
σπουδασον  
spoudason  
Postaraj się

G4253  
προ  
pro  
przed

G5494  
χειμωνος  
cheimōnos  
zimą

G2064  
ελθειν  
elthein  
przyjść

G782  
ασπαζεται  
aspazetai  
pozdrawia

G4571  
σε  
se  
ciebie

G2103  
ευβουλος  
euboulos  
Eubulos

G2532  
και  
kai  
i

G4227  
πουδης  
poudēs  
Pudens

G2532  
και  
kai  
i

G3044  
λινος  
linos  
Linus

G2532  
και  
kai  
i

G2803  
κλαυδια  
klaudia  
Klaudia

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
οι  
hoi  
―

G80  
αδελφοι  
adelfoi  
bracia

G3956  
παντες  
pantes  
wszyscy

**4:22**

G3588  
ο  
ho  
―

G2962  
κυριος  
kyrios  
Pan

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G5547  
χριστος  
christos  
Pomazaniec

G3326  
μετα  
meta  
z

G3588  
του  
tou  
―

G4151  
πνευματος  
pneumatos  
duchem

G4675  
σου  
sou  
twoim

G3588  
η  
hē  
―

G5485  
χαρις  
charis  
łaska

G3326  
μεθ  
meth  
z

G5216  
υμων  
hymōn  
wami

G281  
αμην  
amēn  
amen

G4314  
προς  
pros  
do

G5095  
τιμοθεον  
timotheon  
Tymoteusza

G1208  
δευτερα  
deutera  
drugi

G3588  
της  
tēs  
―

G2180  
εφεσιων  
efesiōn  
Efezjan

G1577  
εκκλησιας  
ekklēsias  
zgromadzenia

G4413  
πρωτον  
prōton  
pierwszego

G1985  
επισκοπον  
episkopon  
doglądającego

G5500  
χειροτονηθεντα  
cheirotonēthenta  
który został wybrany przez wyciągnięcie ręki

G1125  
εγραφη  
egrafē  
zostało napisane

G575  
απο  
apo  
z

G4516  
ρωμης  
rōmēs  
Rzymu

G3753  
οτε  
hote  
kiedy

G1537  
εκ  
ek  
po

G1208  
δευτερου  
deuterou  
drugi raz

G3936  
παρεστη  
parestē  
stanął

G3972  
παυλος  
paulos  
Paweł

G3588  
τω  
tō  
przed

G2541  
καισαρι  
kaisari  
cesarzem

G3505  
νερωνι  
nerōni  
Neronem

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu